



ISTRUZIONI PER L'USO

STUFA CERAMICA DESIGN



AMBIANO

ASSISTENZA POST-VENDITA 853931
LO PREGHiamo DI RECARSI NEL SUO PUNTO VENDITA ALDI
MODELLO: DCH-1 01/2026

3 ANNI DI GARANZIA

ISTRUZIONI PER L'USO ORIGINALE

V01/0025

FABBRICATO IN CINA

PRODUTTORE SUPRA-FOTO-ELEKTRONIK-VERTRIEBS-GMBH
D-7663 Kaiserslautern, Germany
D-7663 Kaiserslautern, Germany

ATTENZIONE! RISCHIO DI LESIONI!

» L'uso improprio del prodotto può provocare lesioni.

- Non inserire mai dita o oggetti nelle aperture della griglia.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non rappresenti un pericolo di inciampo.
- Non utilizzare il prodotto in stanze piccole in presenza di persone che non possono lasciare la stanza da sola, a meno che non siano sotto costante supervisione.

ATTENZIONE! RISCHIO DI ustioni, INCENDIO ED ESPLOSIONE!

» Il prodotto diventa molto caldo durante l'uso.



AVVERTENZA: Per evitare il surriscaldamento del riscaldatore, non coprirlo. Questo simbolo sul dispositivo indica che non è consentito appendere oggetti (ad es. asciugamani, indumenti, ecc.) sopra o direttamente davanti all'unità. Pericolo di incendio!

- Non utilizzare il prodotto senza sorveglianza.
- Non utilizzare il prodotto in prossimità di gas, liquidi o altri materiali infiammabili. Il prodotto non deve essere utilizzato in ambienti con atmosfera esplosiva.
- Assicurare una distanza minima di 1,5 m intorno al prodotto. Mantenere inoltre la distanza da oggetti in movimento come tende o tapparelle.
- Per eliminare il rischio di incendio, collegare il prodotto quando ci si assenta per un periodo prolungato, ad esempio durante le vacanze.
- Per ridurre il rischio di incendio, tenere tessuti, tende o altri materiali infiammabili ad almeno 1 m di distanza dall'uscita dell'aria.
- Per il funzionamento, collocare il prodotto su una superficie solida, piana e resistente al calore. I tappeti a pelo alto o a fibra lunga, ad esempio, non sono adatti. Pericolo di incendio!
- Il prodotto diventa caldo durante il funzionamento. Lasciare raffreddare il prodotto prima di pulirlo, spostarlo o riporlo. Trasportare sempre il prodotto utilizzando la maniglia.

ATTENZIONE! PERICOLO DI INCIAMPO!

- Assicurarsi che il cavo non diventi un pericolo di inciampo.
- Posizionare i cavi in modo da evitare di inciampare, piegarsi, schiacciarsi o entrare in contatto con bordi taglienti.

NOTA! RISCHIO DI DANNI!

- » L'uso improprio del prodotto può causare danni al prodotto stesso.
- Quando si posiziona il prodotto, assicurarsi che sia sufficientemente lontano da forti fonti di calore come piastre, tubi di riscaldamento, ecc.

1 AMBITO DI CONSEGNA

Controllare la completezza della consegna e informarsi entro 14 giorni dall'acquisto se la consegna non è completa. La confezione acquistata dovrebbe contenere quanto segue:

- Stufa ceramica design DCH-1
- Istruzioni per l'uso

2 INFORMAZIONI GENERALI

Il presente manuale d'uso appartiene a questo prodotto. Fa parte integrante del prodotto e contiene informazioni importanti relative alla messa in funzione, all'utilizzo e allo smaltimento.

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso, in particolare le avvertenze di sicurezza, prima di utilizzare il prodotto. La mancata osservanza delle istruzioni può causare danni al prodotto o alle persone.

Le istruzioni per l'uso si basano sulle normative e direttive in vigore nell'Unione Europea. In caso di utilizzo all'estero, osservare anche le normative e leggi specifiche del paese!

Conservare le istruzioni per l'uso per consultazioni future. In caso di cessione del prodotto a terzi, allegare sempre anche il presente manuale.

3 USO PREVISTO

Il prodotto è progettato per il riscaldamento e la ventilazione di ambienti chiusi. Il prodotto è destinato all'uso domestico e non è adatto all'uso commerciale. Il prodotto è particolarmente adatto come riscaldamento supplementare. È meno adatto come unica fonte di riscaldamento per ambienti di grandi dimensioni. Il prodotto è destinato esclusivamente al posizionamento sul pavimento. Utilizzare il prodotto solo come descritto in questo manuale di istruzioni. Qualsiasi altro uso è da considerarsi improprio e può causare danni alle cose o addirittura lesioni personali. Il prodotto non è un giocattolo per bambini. Il produttore o il rivenditore non si assumono alcuna responsabilità per i danni derivanti da un uso improprio o non corretto.

4 SICUREZZA

4.1 SPIEGAZIONE DELLE PAROLE DI SEGNALAZIONE

Nel presente manuale, sul prodotto e/o sull'imballaggio vengono utilizzati i seguenti segnali.

PERICOLO!

» Questo segnale indica una situazione di pericolo che, se non viene evitata, può causare morte o gravi lesioni.

AVVERTENZA!

» Questo segnale indica una situazione di pericolo che, se non evitata, può provocare la morte o gravi lesioni.

ATTENZIONE!

» Questo segnale indica una situazione di pericolo che, se non evitata, può provocare lesioni lievi o moderate.

AVVISO

» Questa parola di segnalazione è un termine preferenziale per i suggerimenti e le pratiche che non sono correlate a lesioni personali.



Leggere il manuale.



I prodotti contrassegnati con questo simbolo sono conformi a tutte le normative applicabili dello Spazio Economico Europeo.



I prodotti contrassegnati con questo simbolo funzionano a corrente alternata.



Questo simbolo fornisce informazioni aggiuntive utili per il montaggio o l'utilizzo.



I prodotti contrassegnati con questo simbolo devono essere utilizzati solo in ambienti interni.



Smaltire la confezione in base al tipo di materiale. Gettare la carta e il cartone nel bidone per la raccolta della carta e le pellicole nel bidone per il riciclaggio della plastica.



I prodotti con questo simbolo sono dotati di un isolamento supplementare o rinforzato e sono conformi alla classe di protezione II.



Sicurezza testata: i prodotti contrassegnati con questo simbolo soddisfano i requisiti della legge tedesca sulla sicurezza dei prodotti (ProdSG).

4.2 ISTRUZIONI GENERALI SULLA SICUREZZA

ATTENZIONE! PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE!

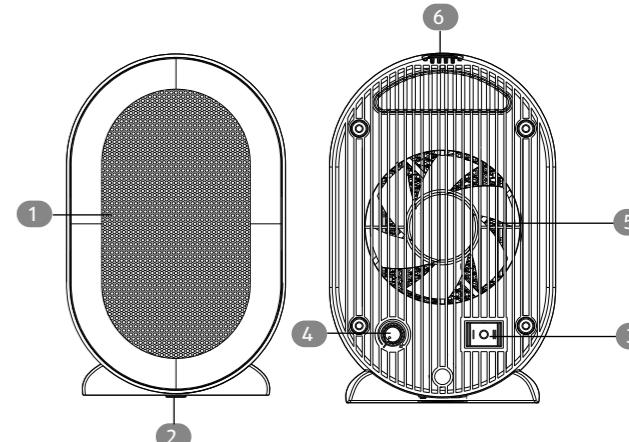
» Un'installazione elettrica difettosa, una tensione di rete eccessiva e un uso improprio di un dispositivo elettrico possono provocare scosse elettriche.

- Il prodotto non deve essere immerso in acqua o in altri liquidi o entrare in contatto con essi. Rischio di scosse elettriche! Pertanto, non utilizzare il dispositivo in prossimità di fonti di umidità, come ad esempio un lavandino o all'aperto.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti con elevata umidità (ad es. bagno, sauna) o all'aperto.
- Collegare il prodotto a una presa di corrente correttamente installata e corrispondente alla tensione specificata nei "Dati tecnici".
- Assicurarsi che la presa sia facilmente accessibile in modo da poter scollegare rapidamente il cavo di alimentazione in caso di emergenza.
- Non utilizzare il prodotto se il prodotto, il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati o se il prodotto è caduto.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia danneggiato da bordi taglienti o oggetti caldi.

2

3

6 PANORAMICA DEL PRODOTTO



1 Uscita aria

2 Interruttore di sicurezza

3 Interruttore di alimentazione

4 Manopola di regolazione della temperatura

5 Ingresso dell'aria

6 Spia luminosa

- Non utilizzare il prodotto con le mani bagnate.
- Collegare il prodotto quando non viene utilizzato, prima di pulirlo, spostarlo o riporlo e in caso di malfunzionamento evidente o durante i temporali. Tirare sempre la spina, non il cavo.
- Non avvolgere il cavo di alimentazione intorno al termostato.
- Non utilizzare una prolunga.
- Non apportare modifiche al prodotto o al cavo di alimentazione. Le riparazioni devono essere effettuate esclusivamente da un centro di assistenza qualificato. Consultare anche le condizioni di garanzia allegate.
- Se il prodotto, il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, devono essere riparati dal produttore o da un centro di assistenza qualificato per evitare rischi.
- Non utilizzare il prodotto in prossimità di vasche da bagno, piscine, piatti doccia o altri contenitori pieni d'acqua. Pericolo di scosse elettriche!
- Non collocare il prodotto direttamente sotto una presa di corrente.
- ATTENZIONE: Per evitare rischi dovuti al ripristino accidentale del taglio termico, il prodotto non deve essere alimentato tramite un dispositivo di commutazione esterno, come un timer, o collegato a un circuito che viene regolarmente acceso e spento da un dispositivo di controllo.
- Se il cavo di alimentazione di questo prodotto è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio clienti o da una persona altrettanto qualificata per evitare qualsiasi pericolo.

ATTENZIONE! RISCHIO DI LESIONI

» Pericoli per i bambini e le persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali (ad esempio, persone parzialmente disabili, anziani con ridotte capacità fisiche o mentali) o con scarsa esperienza e conoscenza (ad esempio, bambini più grandi).

- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza e conoscenza, a condizione che siano sorvegliati o che siano stati istruiti sull'uso sicuro del prodotto e che ne comprendano i pericoli.
- I bambini non devono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Tenere lontani dal prodotto i bambini di età inferiore ai 3 anni, a meno che non siano costantemente sorvegliati.
- I bambini di età pari o superiore a 3 anni, ma inferiore a 8 anni, possono accendere e spegnere il prodotto solo se sorvegliati o se sono stati istruiti sull'uso sicuro del prodotto e se ne comprendono i pericoli, a condizione che il dispositivo sia collocato o installato nella sua normale posizione di funzionamento.
- I bambini di età pari o superiore a 3 anni, ma inferiore a 8 anni, non devono collegare il prodotto, regolare le impostazioni, pulire il dispositivo e/o eseguire la manutenzione.
- ATTENZIONE: Alcune parti del prodotto possono diventare molto calde e causare ustioni. È necessario prestare particolare attenzione in presenza di bambini e persone vulnerabili.
- Tenere i bambini lontani dai materiali di imballaggio. Il rischio di soffocamento in caso di ingestione è elevato. Assicurarsi inoltre che il sacchetto di plastica dell'imballaggio non venga tirato sopra la testa.

7 OPERAZIONE

7.1 ACCENSIONE E SPEGNIMENTO DEL PRODOTTO

1. Inserire il cavo di alimentazione in una presa a muro.
2. Posizionare l'interruttore di alimentazione **3** su **(1)** per accendere il prodotto. La spia **6** si accende.
3. Per spegnere completamente il prodotto, posizionare l'interruttore di alimentazione **3** su **(0)**.
4. L'interruttore di alimentazione ha 3 modalità diverse:
 - **(0)** - Spegne il prodotto
 - **(1)** - Bassa potenza a 900 W
 - **(II)** - Alta potenza a 1200 W

7.2 THERMOSICHERUNG

1. La manopola di regolazione della temperatura **4** si trova a sinistra dell'interruttore di alimentazione **3**.
2. Ruotare la manopola **4** in senso orario (+) per aumentare la temperatura.
3. Ruotare la manopola **4** in senso antiorario (-) per diminuire la temperatura.

7.3 TAGLIO TERMICO

Per la vostra sicurezza, il prodotto è dotato di un taglio termico. Se la temperatura all'interno del prodotto diventa troppo alta, il prodotto si spegne automaticamente.

1. Portare l'interruttore di alimentazione **3** su **(0)** per spegnere il prodotto.
2. Verificare se l'ingresso o l'uscita dell'aria sono ostruiti e rimuovere la causa. Se non si riesce a stabilire la causa e il guasto si ripete, non effettuare la riparazione.
3. Se non è possibile stabilire la causa e il guasto si ripete, collegare l'unità e non utilizzarla.
4. Contattare l'assistenza post-vendita indicata sulla scheda di garanzia.

7.4 INTERRUTTORE DI SICUREZZA

1. Il prodotto è dotato di un interruttore di sicurezza **2** per la protezione da danni accidentali. L'interruttore **2** si trova sul fondo del prodotto e lo spegne automaticamente in caso di ribaltamento.
2. L'interruttore di sicurezza **2** si attiva automaticamente quando il prodotto è appoggiato su una superficie piana e stabile, in base al peso del prodotto.
3. Quando il prodotto viene sollevato, l'interruttore di sicurezza **2** viene rilasciato e interrompe l'alimentazione per sicurezza.

8 PULIZIA E MANUTENZIONE

8.1 PULIZIA

1. Collegare sempre il prodotto e lasciarlo raffreddare completamente prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione.
2. Utilizzare un aspirapolvere con l'accessorio spazzola per rimuovere la polvere dalle griglie di ingresso e uscita dell'aria.
3. Pulire le superfici esterne con un panno morbido e leggermente umido.
4. Asciugare accuratamente tutte le superfici con un panno pulito e asciutto.
5. Non utilizzare detergenti aggressivi, spugne abrasive o solventi, perché potrebbero danneggiare la superficie.
6. Non immergere mai il prodotto in acqua e non permettere che liquidi penetri all'interno dell'unità.

8.2 STOCCAGGIO

1. Collegare sempre il prodotto, lasciarlo raffreddare completamente e pulirlo prima di riporlo.
2. Se non si utilizza il prodotto per un lungo periodo, riporre l'unità e il manuale di istruzioni nella confezione originale e conservarla in un luogo asciutto e ventilato.
3. Durante l'immagazzinamento, non collocare oggetti pesanti sopra il cartone per non danneggiare il prodotto.

9 RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il prodotto non si accende	<ul style="list-style-type: none">• La spina non è collegata correttamente.• L'interruttore di alimentazione è spento.	<ul style="list-style-type: none">• Controllare il collegamento di alimentazione.• Posizionare l'interruttore di alimentazione su (1) o (II).
Non viene prodotto calore	<ul style="list-style-type: none">• Il prodotto è in modalità off.• Il taglio termico interno è attivato.	<ul style="list-style-type: none">• Assicurarsi che l'unità sia commutata su (1) o (II).• Collegare la spina, lasciare raffreddare e controllare che non vi siano ostruzioni alle entrate/uscite dell'aria.
Il prodotto si spegne durante il funzionamento	<ul style="list-style-type: none">• Protezione da surriscaldamento attivata.	<ul style="list-style-type: none">• Collegare la spina e lasciare raffreddare l'unità
Il prodotto emette un odore di bruciato	<ul style="list-style-type: none">• Polvere sui componenti interni.	<ul style="list-style-type: none">• Spegnere e collegare il prodotto.• Pulire gli ingressi e le uscite dell'aria. Se l'odore persiste, contattare l'assistenza clienti.

10 SPECIFICHE TECNICHE

Modello:	DCH-1
Alimentazione:	220-240V AC, 50/60 Hz, 5-5,5A
Potenza:	1.200 W
Livelli di riscaldamento in watt:	900 W / 1.200W
Lunghezza visibile del cavo:	ca. 130 cm
Peso del prodotto:	ca. 0,84 kg
Dimensioni del prodotto:	ca. 130 x 120 x 200 mm
Classe di protezione:	II

AVVISO

» Il design e le specifiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

11 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ



Noi, supra Foto-Elektronik-Vertriebs-GmbH, Denisstraße 28a, 67663 Kaiserslautern, Germania, dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto soddisfa i requisiti essenziali delle direttive UE elencate. La dichiarazione di conformità UE può essere richiesta all'indirizzo indicato nell'ultima pagina del manuale.

12 SMALTIMENTO

12.1 SMALTIMENTO DELL'IMBALLAGGIO



Smaltire l'imballaggio in modo differenziato. Conferire cartoni e scatole al riciclo della carta e le pellicole alla raccolta dei materiali riciclabili.

12.2 SMALTIMENTO DEL DISPOSITIVO

(Applicable nell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistemi di raccolta separati)

 **I vecchi apparecchi non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici!**
Se il prodotto non può più essere utilizzato, ogni consumatore è **legalmente obbligato a smaltire i vecchi dispositivi separatamente dai rifiuti domestici**, ad esempio presso un punto di raccolta nella propria comunità o distretto. Questo garantisce che i vecchi dispositivi vengano riciclati correttamente e che si evitino impatti negativi sull'ambiente. Per questo motivo, i dispositivi elettrici sono contrassegnati con il simbolo riportato qui.

7

8

9

10

13 GARANZIA

Per attivare la garanzia è necessario recarsi nel punto vendita ALDI in cui il prodotto è stato acquistato.

13.1 CONDIZIONI DI GARANZIA CONVENZIONALE

Gentile cliente,

La **garanzia convenzionale ALDI S.r.l.** (di seguito: garanzia) si aggiunge alla garanzia legale di due anni del venditore prevista dal Codice del Consumo, consentendole di richiedere, alle condizioni che seguono, le seguenti prestazioni:

Durata della garanzia:	3 anni dalla data di acquisto o di consegna della merce
Prestazioni:	Riparazione, sostituzione o rimborso gratuiti Nessun costo di trasporto

ALDI si riserva di valutare caso per caso quale delle sopra indicate modalità di prestazione della garanzia applicare.

Per attivare la garanzia la preghiamo di:

- Recarsi nel punto vendita in cui il prodotto è stato acquistato e tenere a portata di mano la scheda di garanzia compilata e la ricevuta o lo scontrino originale

La garanzia non si estende a danni causati da:

- eventi naturali (p.es. fulmini, acqua, fuoco, gelo ecc.), **incidenti, trasporto, batterie che perdono liquido oppure utilizzo improprio**
- danni o modifiche da parte dell'acquirente/di terzi
- inadempienza delle misure di sicurezza e di manutenzione, errori d'uso
- calcificazione, perdite di dati, programmi dannosi, bruciature dello schermo
- Sono esclusi dalla presente garanzia i componenti prevedibilmente soggetti ad usura (ad es. lampade, batterie, pneumatici ecc.)

La presente garanzia si aggiunge alla garanzia legale ed i conseguenti diritti previsti dalla legge a favore dei consumatori, che acquistano i prodotti nei punti vendita di **ALDI S.r.l.**, non sono in alcun modo pregiudicati e/o limitati dalla presente garanzia ai sensi degli articoli da 128 a 135 del Codice del Consumo ove tali prodotti presentino un difetto di conformità nei 24 mesi successivi alla data di acquisto o consegna. Il difetto deve essere denunciato entro 2 mesi dalla scoperta.

Per maggiori dettagli riviamoci al seguente link www.aldi-service.it sul nostro sito web.

Per quanto riguarda l'informatica ai sensi del Codice in materia di protezione dei dati personali (D.Lgs. 196/2003) si rinvia al sito: <https://www.aldi.it/informativa-sulla-privacy>.